

## Hoja informativa sobre enfermedades contagiosas

**Las paperas son una infección viral contagiosa que ocurre principalmente en niños de edad escolar. La vacunación con la vacuna MMR previene la enfermedad. Las personas con paperas deben mantenerse alejadas de otras durante los nueve días después del inicio de la hinchazón.**

## Las paperas

### ¿Qué son las paperas?

Las paperas son una enfermedad contagiosa causada por un virus. En el pasado, esta infección era muy común en la infancia. Gracias a la vacunación, ahora es infrecuente en Australia.

### ¿Cuáles son los síntomas?

- Los síntomas comunes de paperas son fiebre, pérdida del apetito, cansancio y dolores de cabeza seguidos de hinchazón y sensibilidad de las glándulas salivales. Una o ambas glándulas salivales parótidas (ubicadas dentro de las mejillas, cerca de la línea de la mandíbula, por debajo de las orejas) se ven afectadas con mayor frecuencia.
- Aproximadamente un tercio de las personas infectadas no tienen síntoma alguno.
- En general, las paperas son una enfermedad más seria cuando afectan a las personas después de la pubertad.
- Es poco frecuente que surjan complicaciones de las paperas; pueden incluir inflamación del cerebro (encefalitis), de las membranas que recubren el cerebro y de la médula espinal (meningitis), de los testículos (orquitis), de los ovarios (ooforitis), de los senos (mastitis), aborto espontáneo y pérdida del oído. La esterilidad (incapacidad de tener hijos) en los hombres es sumamente rara.

### ¿Cómo se contagia?

- Las paperas se propagan cuando el virus expulsado en la tos o el estornudo del enfermo, es inhalado por otra persona. El virus de las paperas también puede propagarse de persona a persona por medio del contacto directo por saliva infectada.

- Las personas con paperas pueden ser contagiosas hasta los siete días antes y nueve días después del inicio de la hinchazón de las glándulas salivales. El período de mayor contagio se produce entre los 2 días anteriores y los 4 días posteriores a la aparición de los síntomas.
- La duración del período entre la exposición al virus y la aparición de la enfermedad oscila entre los 12 y los 25 días pero lo más frecuente es de 16 a 18 días.

### **¿Quién está en riesgo?**

Toda persona que entre en contacto con una persona contagiosa puede contraer paperas a menos que haya tenido la infección en el pasado o haya sido vacunada.

### **¿Cómo se previene?**

- Las personas con paperas deben quedarse en su casa por nueve días después del inicio de la hinchazón para evitar la propagación del virus a otras personas.
- La vacuna MMR (por sus siglas en inglés) protege de paperas, sarampión y rubéola y forma parte del programa de vacunación de rutina. Esta vacuna debe ser administrada a los niños a los 12 meses y nuevamente a los cuatro años de edad.
- Las personas nacidas después de 1965 deben recibir dos dosis de la vacuna MMR.

### **¿Cómo se diagnostica?**

En general el médico diagnostica paperas en base a los síntomas y signos de la persona. El diagnóstico puede ser confirmado por un análisis de sangre o de una muestra de la garganta, orina o de líquido cefalorraquídeo.

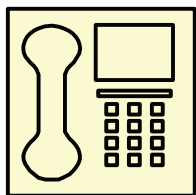
### **¿Cuál es el tratamiento?**

No existe un tratamiento específico para las paperas. Los analgésicos simples pueden reducir el dolor y la fiebre. La aplicación de compresas tibias o frías en las glándulas hinchadas puede aliviar el dolor.

### **¿Cuál es la respuesta de salud pública?**

- Los laboratorios, directores de escuela y directores de servicios de guardería deben notificar todos los casos de paperas a la Unidad de Salud Pública de su zona. Esos informes proporcionan estadísticas que contribuyen a la comprensión de las tendencias en la incidencia de paperas en la comunidad.
- Las personas con paperas no deben concurrir a guarderías, escuelas o a su trabajo durante los nueve días siguientes al inicio de la hinchazón.

Para obtener mayor información - Unidades de Salud Pública de Nueva Gales del Sur



**1300 066 055**

**[www.health.nsw.gov.au](http://www.health.nsw.gov.au)**